

INHALTSVERZEICHNIS

| | |
|--|-----------|
| 1 EINFÜHRUNG | 13 |
| 2 MÜNDLICHE KOMMUNIKATION IM UNTERRICHT UND UNTERRICHT IN MÜNDLICHER KOMMUNIKATION | 17 |
| 3 SPRECHWISSENSCHAFT / SPRECHERZIEHUNG UND DEUTSCH ALS FREMDSPRACHE: BESTANDSAUFNAHME..... | 29 |
| 4 KOMPLEXPROZESSE | 45 |
| 4.1 Einführung..... | 45 |
| 4.2 Teilprozesse: Hörverstehen und Sprechdenken | 53 |
| 4.2.1 Grundsätzliche Bedeutung..... | 53 |
| 4.2.2 Hörverstehen..... | 55 |
| 4.2.3 Sprechdenken..... | 57 |
| 4.2.4 Frei sprechen - frei reden..... | 60 |
| 4.2.5 Entwicklung, Förderung und Optimierung von Hörverstehen und Sprechdenken im Deutsch als Fremdsprache - Unterricht..... | 64 |
| 4.3 Gespräch | 68 |
| 4.3.1 Einführung | 68 |
| 4.3.1.1 Gespräch als sprechwissenschaftlich-sprecherzieherische Kategorie | 68 |
| 4.3.1.2 Gesprächsforschung in der Linguistik..... | 73 |
| 4.3.1.3 Ideal: integrierendes Arbeiten | 79 |
| 4.3.2 „Gespräch“ als sprecherzieherische Aufgabe im Deutsch als Fremdsprache-Unterricht..... | 81 |
| 4.3.3 Didaktik als Teil der Gesprächspädagogik..... | 87 |

| | | |
|-----------|---|-----|
| 4.3.3.1 | Grundsätzliche Problematik | 87 |
| 4.3.3.1.1 | Aufgaben der Gesprächspädagogik im Fremdsprachenlernen | 87 |
| 4.3.3.1.2 | Der Begriff „Erziehung“ | 88 |
| 4.3.3.1.3 | Zur Kritik des traditionellen Fremdsprachenunterrichts | 89 |
| 4.3.3.1.4 | Unterrichtsgegenstand = Methode | 92 |
| 4.3.3.1.5 | Mehrdimensionales Lernen | 93 |
| 4.3.3.1.6 | Mut machen! | 95 |
| 4.3.3.1.7 | Dauerprobleme | 96 |
| 4.3.3.2 | Grundlegende Prozesse: Klären und Streiten | 97 |
| 4.3.3.2.1 | Klären - Klärungsgespräche | 102 |
| 4.3.3.2.2 | Streiten - Streitgespräche | 141 |
| 4.3.3.3 | Struktur der geschäftspädagogischen Arbeit | 178 |
| 4.3.3.3.1 | Einführung in Inhalte und Verfahren | 178 |
| 4.3.3.3.2 | Klärungsphase | 179 |
| 4.3.3.3.3 | Organisatorischer Zwischenschritt | 182 |
| 4.3.3.3.4 | Übungsphase | 183 |
| 4.3.3.3.5 | Auswertung | 184 |
| 4.3.3.4 | Auswertung der Gesprächsübungen | 184 |
| 4.3.3.4.1 | Zur Bedeutung von Auswerten | 184 |
| 4.3.3.4.2 | Prinzipielles Vorgehen: Auswertungsschritte | 188 |
| 4.3.3.4.3 | Gesprächsbeobachtung | 189 |
| 4.3.3.4.4 | Auswerten nach Prozeß und Inhalt | 192 |
| 4.3.3.4.5 | Monitoring: Konfrontation mit Ton- und Bildaufzeichnungen | 192 |
| 4.3.3.4.6 | Fishbowl | 194 |
| 4.3.3.4.7 | Auswertungskatalog für Klärungsgespräche | 195 |
| 4.3.3.4.8 | Auswertungskatalog für Streitgespräche | 197 |
| 4.3.3.4.9 | Zur Problematik der subjektiv-eigenkulturellen Wertung | 199 |
| 4.3.4 | Methodik als Teil der Gesprächspädagogik | 199 |
| 4.3.4.1 | Vorbemerkung | 199 |
| 4.3.4.2 | Einführung | 201 |
| 4.3.4.3 | Klärungsphase | 201 |
| 4.3.4.4 | Themensuche | 202 |
| 4.3.4.5 | Gruppen | 205 |
| 4.3.4.6 | Gespräche | 206 |
| 4.3.4.7 | Auswertung | 211 |
| 4.3.4.8 | Zeitbedarf | 218 |
| 4.3.4.8.1 | Allgemeiner Zeitbedarf | 218 |
| 4.3.4.8.2 | Zeitbedarf der einzelnen Phasen | 220 |
| 4.3.4.8.3 | Pausen | 220 |
| 4.3.4.9 | Raumbedarf | 220 |
| 4.3.4.10 | Technik und Material | 221 |

| | | |
|------------|---|------------|
| 4.3.5 | Störungen / Probleme / Barrieren / Defizite..... | 221 |
| 4.3.5.1 | Organisation | 222 |
| 4.3.5.2 | während Themensuche | 222 |
| 4.3.5.3 | bei Gruppenbildung | 222 |
| 4.3.5.4 | während der Gespräche | 223 |
| 4.3.5.4.1 | <i>im Zusammenhang mit Sprache</i> | 224 |
| 4.3.5.4.2 | <i>im Zusammenhang mit Sprechen</i> | 225 |
| 4.3.5.4.3 | <i>im Zusammenhang mit Sprechenden</i> | 227 |
| 4.3.5.4.4 | <i>Gesprächsbeginn</i> | 228 |
| 4.3.5.4.5 | <i>im Zusammenhang mit Themen</i> | 228 |
| 4.3.5.4.6 | <i>Zum Problem der „Schweiger“</i> | 229 |
| 4.3.5.4.7 | <i>Ignorieren von Gesprächs - „regeln“</i> | 231 |
| 4.3.5.5 | während der Auswertungsphasen..... | 232 |
| 4.3.5.6 | Schwierigkeiten aufgrund von interkulturellen Aspekten..... | 233 |
| 4.3.6 | Erfahrungen / Teilnehmerfeedback / Transferproblematik..... | 235 |
| 4.4 | Rede | 237 |
| 4.4.1 | Einführung | 237 |
| 4.4.2 | „Rede“ als sprecherzieherische Aufgabe im Deutsch als Fremdsprache - Unterricht..... | 238 |
| 4.4.3 | Didaktik als Teil der Redepädagogik | 241 |
| 4.4.3.1 | Grundsätzliche Problematik | 241 |
| 4.4.3.2 | Gegenstandstheorie | 243 |
| 4.4.3.3 | Generelle Zielsetzung..... | 246 |
| 4.4.3.4 | Teilziele | 248 |
| 4.4.3.5 | Struktur der redepädagogischen Arbeit | 251 |
| 4.4.3.5.1 | <i>Einführung in Inhalte und Verfahren</i> | 252 |
| 4.4.3.5.2 | <i>Planen</i> | 252 |
| 4.4.3.5.3 | <i>Sammeln</i> | 254 |
| 4.4.3.5.4 | <i>Konzipieren / Strukturieren</i> | 255 |
| 4.4.3.5.5 | <i>Rede halten / Übungsphase</i> | 256 |
| 4.4.3.5.6 | <i>Auswerten</i> | 257 |
| 4.4.3.6 | Themen, Gegenstände, Schwerpunkte | 267 |
| 4.4.4 | Methodik als Teil der Redepädagogik | 268 |
| 4.4.4.1 | Allgemeines..... | 268 |
| 4.4.4.2 | Stichwortkonzept..... | 270 |
| 4.4.4.2.1 | <i>Grundsätzliche Überlegungen</i> | 270 |
| 4.4.4.2.2 | <i>Einführen und Üben der Stichwortmethode</i> | 272 |
| 4.4.4.2.3 | <i>Kursverlauf</i> | 279 |
| 4.4.4.3 | Organisatorische Aspekte..... | 282 |

| | | |
|------------|---|------------|
| 4.4.4.3.1 | Gruppengröße / Teilnehmerzahl | 282 |
| 4.4.4.3.2 | Zeitbedarf | 282 |
| 4.4.4.3.3 | Raumbedarf | 283 |
| 4.4.4.4 | Technik und Material | 284 |
| 4.4.5 | Weitere (Stichwort-) Methoden | 284 |
| 4.4.6 | Störungen / Probleme / Barrieren / Defizite | 285 |
| 4.4.6.1 | Sprache | 285 |
| 4.4.6.2 | Sprechen | 286 |
| 4.4.6.3 | Lerngruppe | 287 |
| 4.4.6.4 | Belastbarkeit der Teilnehmer | 288 |
| 4.4.6.5 | (Inter-) Kulturell bedingte Schwierigkeiten | 288 |
| 4.4.6.6 | Nichtakzeptanz von Methoden | 289 |
| 4.4.6.7 | Redeangst | 289 |
| 4.4.6.8 | Technikfurcht | 290 |
| 4.4.6.9 | Konzept / Vorlage | 290 |
| 4.4.6.9.1 | Konzept erstellen | 290 |
| 4.4.6.9.2 | Konzept blockiert beim Reden | 291 |
| 4.4.6.9.3 | Konzept wird ignoriert | 291 |
| 4.4.6.10 | Organisation / Ablauf betreffend | 292 |
| 4.4.7 | Erfahrungen / Teilnehmerfeedback / Transferproblematik | 292 |
| 5 | ELEMENTARPROZESSE | 295 |
| 5.1 | Was sind Elementarprozesse? | 295 |
| 5.2 | Optimierung von Elementarprozessen als Serviceleistung für Komplexprozesse | 295 |
| 5.3 | Fokussierung auf Hörverstehen und Sprechausdruck: Begründung | 297 |
| 5.4 | Hören und Verstehen = Hörverstehen | 299 |
| 5.4.1 | Terminologie und Problematik | 299 |
| 5.4.2 | Melodieverlauf | 305 |
| 5.4.3 | Unterrichtsverfahren, Angebote, Möglichkeiten | 306 |
| 5.4.4 | Sprechen nach Stichwortzettel: Sinnschrittsprechen - Sinnschritthören | 307 |
| 5.4.5 | Andere Möglichkeiten | 317 |

| | | |
|------------|---|------------|
| 5.4.6 | Was bleibt weiterhin schwierig? | 318 |
| 5.5 | Sprechausdruck..... | 320 |
| 5.5.1 | Sprechausdruck in Sprechwissenschaft / Sprecherziehung | 320 |
| 5.5.1.1 | Zur Terminologie | 320 |
| 5.5.1.2 | Zum Begriff 'Sprechausdruck' | 320 |
| 5.5.1.3 | Elemente des Sprechausdrucks | 326 |
| 5.5.2 | Zur Bedeutung der Fähigkeit, über unterschiedliche Sprechausdrucksmöglichkeiten zu verfügen..... | 328 |
| 5.5.3 | Nichtverstehen, Mißverständnisse und Störungen aufgrund von unterschiedlichem Sprechausdruck | 330 |
| 5.5.4 | Erarbeitung von Sprechausdrucksmöglichkeiten im Deutsch als Fremdsprache - Unterricht | 331 |
| 5.5.4.1 | Grundsätzliches | 331 |
| 5.5.4.2 | Melodischer Bereich..... | 333 |
| 5.5.4.3 | Dynamischer Bereich | 340 |
| 5.5.4.4 | Temporaler Bereich..... | 349 |
| 5.5.4.5 | Artikulatorischer Bereich | 351 |
| 5.5.5 | Methodisch - didaktische Überlegungen..... | 358 |
| 6 | NEUES (ALTES) FACH: MÜNDLICHE KOMMUNIKATION IN DEUTSCH ALS FREMDSPRACHE | 363 |
| 6.1 | Plädoyer | 363 |
| 6.2 | Überlegungen zu einem rhetorisch-kommunikativen Minimum des Deutschen | 366 |
| 6.3 | Curriculare Überlegungen: Mündliche Kommunikation (MK) | 369 |
| 6.3.1 | Elementarprozesse | 372 |
| 6.3.2 | Gespräch | 374 |
| 6.3.3 | Rede | 377 |
| 6.4 | Erprobungen und Erfahrungen: Studienkolleg Saarbrücken | 379 |
| 6.5 | Lehrerprofil | 382 |
| 6.5.1 | Intention des Kapitels | 382 |

| | | |
|----------|---|------------|
| 6.5.2 | Voraussetzungen und Anforderungen: Der Lehrende als Kommunikationspädagoge | 385 |
| 6.5.3 | Interkulturelle Aspekte | 392 |
| 6.5.4 | Unterricht ist interkulturelles coaching..... | 393 |
| 7 | LITERATURVERZEICHNIS | 397 |